

甲年  
常年期第四主日（獻耶穌於聖殿）

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



#### 慶祝奧蹟

本主日是常年期第四主日，但因剛好遇到 2月2日「獻耶穌於聖殿」慶日，因此按照教會禮儀日曆的規定，本主日舉行「獻耶穌於聖殿」的彌撒。

這個日子是一個與奉獻主題相關的節慶日，而因著它非凡的奉獻意義，教會同時制定本慶日為「奉獻生活者日」。然而本慶日不僅是為選擇度獻身生活的人具有深意，其意義也在其他基督徒的生活中暢其旨趣；因為無論何種性質的基督徒生活，其本質就是要活出奉獻及中悅天主的生活。

「獻耶穌於聖殿」的表層意義，以我們慣常的言語來說，就是耶穌向天主「登記報到」。「登記報到」的經驗在我們的日常生活中幾乎隨處發生，甚至一天內會有許多次機會「登記報到」，例如：上班打卡向老闆報到、餐廳用餐向服務人員告知顧客上門了等。而人生第一次的登記報到應該就是「報戶口」了；根據台灣的法例，新生嬰兒必須在出生後60天內「登記報到」，一經出生登記，嬰孩便成為台灣的公民。

如果我們留意本慶日彌撒這段福音在《路加福音》裡的上文，就會發現聖家帶著嬰孩耶穌往耶路撒冷聖殿去「登記報到」的事蹟，並非孤立的事件。在講述這個事蹟前，聖史路加已在上文記述了另一次巨大規模的「登記報到」事件。那次事件按歷史記載，當時羅馬帝國的凱撒奧古斯都為了充分掌握國情，進行了三次人口普查登記。奧古斯都的人口普查有系統、有組織地對帝國所屬居民及其財產進行了身家調查；每一位居民在不說一句假話的誓詞下，逐項申報個人財產及家庭狀況。這道出自羅馬皇帝奧古斯都的命令，其目的除了為解國情之外，更重要的是宣示主權、宣揚皇威，並宣告：「你們已經被我征服了，我的權力可以進到你們每家、每戶、每人，從今爾後，我就是你們的主宰。」是的，統治者渴望自己成為人民主宰的慾望綿延流長，即使在今日世界裡，這慾念仍不間斷。

遠的不說，在當今世界的某一國家裡，其社會最流行不墜的是一首叫《除了他我們誰也不認》的神曲：「就算風雲變幻，逆風吹來，我們的心中只有您一人，永永遠遠生死與共，只擁護愛戴您唯一的領導。偉大的最高領導者啊，我們除了他誰都不認！偉大的最高司令官啊，我們向您宣誓忠誠！」可以想見，凱撒奧古斯都是抱持同樣的心態，要求人民都向他登記，就是希望人民「心中只有他一人」，就是希望人民「除了他之外誰都不認」，就是希望人民「向他宣誓忠誠」。說白了，凱撒奧古斯都已經將自己神格化，因此要人民稱他為「主」、為「拯救者」。

在帝國「登記報到」的驚天動地大事件之後，《路加福音》緊接著就報導了一個民間「登記報到」的小事蹟。這個民間小事蹟和那件帝國大事件的意識形態截然不同，並且當羅馬帝國企圖要求人民透過登記報到來宣告凱撒是主、是拯救者的同

時，民間的小事蹟卻是揭示了誰才是真正的主，誰才是正牌的拯救者。羅馬皇帝命令人民登記報到，為的是讓人民臣服他的主權，宏揚他的拯救，然而凱撒的拯救充其量只是讓人民由另一位統治者「過戶」到他的手上而已，但人民被奴役的景況永遠不會改變。也唯有真正的拯救者才能把人從奴役中釋放，甚且成為天主所鍾愛的子女：「時期一滿，天主就派遣了自己的兒子來，生於女人，生於法律之下，為把在法律之下的人贖出來，使我們獲得義子的地位。為證實你們確實是天主的子女，天主派遣了自己兒子的聖神，到我們心內喊說：『阿爸，父啊！』所以您已不再是奴隸，而是兒子了；如果是兒子，賴天主的恩寵，也成了承繼人。」（迦四4-7）

以上聖史路加所敘述的兩個「登記報到」事件，顯示出絕然不同的歸屬本質，同時也指出縱使在俗世錯綜複雜的利益、迷惑和壓力下，仍要懂得分辨誰是真正的主，誰又是真正的拯救者，因為明辨與否將嚴重關係到我們生命的終極歸屬。而「獻耶穌於聖殿」所要描繪的，正是一個能夠辨別出基督是主、是拯救者的人，如何向這位主及拯救者「登記報到」，而讓整個生命歸屬於祂，並以整個存在向人見證天主之愛的最動人畫像。這幅畫像是奉獻的畫像，因為它所表達的正是我們基督徒的自我捨棄及奉獻的生活；也是光的畫像，因為它所表達的正是我們基督徒成為燈臺之光的使命生活；它同時也是相遇的畫像，因為它所表達的正是我們與基督相遇、與彼此相逢的共融生活。

說它是一幅奉獻的畫像，因為所呈顯出的是耶穌被呈獻於聖殿，為服侍天主的圖像。依照福音記載，瑪利亞和若瑟按梅瑟的法律「凡是開始首生的男性，應祝聖於上主」（出十三2, 12），而將嬰孩耶穌帶到聖殿獻給天父，讓祂完全歸屬於上主，並順服天父的旨意，為使我們獲得救恩。因此，基督徒依循耶穌的榜樣，將自身的生活奉獻於天主時，其奉獻也分享了基督「捨棄及奉獻的奧蹟」。

而耶穌因為獻於天父，所以成了世界的光。福音中西默盎稱祂是「啟示異邦的光明，祢百姓以色列的榮耀」（路二32），這位老者同時也預指了耶穌的逾越奧蹟：「看，這孩子已被立定，為使以色列中許多人跌到和復起，並成為反對的記號，為叫許多人心中的思念顯露出來。」因此，「獻耶穌於聖殿」的事件將耶穌的逾越奧蹟提前宣布了出來，預告祂將為了世界的救贖而以奉獻犧牲去為面對及克服罪惡與死亡；也為此，祂乃成了罪惡淵藪的救贖，以及黑暗世界的光明。是的，耶穌是世界之光，就因為祂以愛我們到底的愛去愛，直到完全奉獻自己，不為自己保留一丁點甚麼，連最後一滴血也任由我們吃喝下去。

在加爾瓦略山上，這盞燈要放在燈臺上，照亮全世界；而在十字架上，耶穌被高舉起來，以祂大愛的強烈光芒照耀普世，而祂就是以如此的奉獻方式，成了照耀異邦的光明。因此，奉獻的奧蹟同時也是光的奧蹟，兩者是彼此細針密縫、緊密相繫的兩個現實；基督徒若要成為燈臺上的光，那麼也該當如同耶穌一樣，成為愛的奉獻者，捨棄自己、背起自己的十字架跟隨耶穌，將耶穌的福音通傳給人。

另外，「獻耶穌於聖殿」同時也呈顯出一幅相遇的圖像。希臘教會直接稱這個節慶為Hypapanti（相遇）的節日，因為瑪利亞和若瑟來到聖殿把耶穌奉獻給上主的這一舉動，成了意義非凡的一場相遇。聖殿裡的兩位老人—西默盎和女先知亞納，正是在耶穌被奉獻的時刻得到了遇見默西亞的莫大恩寵，而這是他們一生都在期待及準備的一場相遇。一生渴望得見光明的西默盎，是一位順從聖神的人，他曾蒙聖神啟示「在未看見上主的受傅者以前，決見不到死亡。」而在聖神的感動下，西默盎在恰當的時刻被聖神引領進入聖殿，也就這樣他擁有了以雙臂抱起上主的受傅者的恩寵，而獲享與默西亞相遇的奇恩異典。另有一位女先知亞納，她的年歲也很大了，與丈夫只生活了七年就守寡；她以「齋戒祈禱，晝夜侍奉天主，總不離開聖殿」的長久忠貞期待，最終獲得與嬰孩耶穌相遇的殊勝榮寵。

這場天人的相遇啟發我們，就如同這兩位老人一樣，我們也要打從心底渴望與耶穌相遇。當我們的渴望越深，天主聖神引領我們同祂的相遇也要越來越深，與祂的共融也要愈益圓滿。同時，如果我們願意全然委順聖神，那麼我們也能像西默盎那樣，在天主安排的人生際遇中，與天主、也與團體的弟兄姊妹們相遇，好讓我們的生命漸漸成熟，並結出豐碩的生命果實。由此我們看到，一名基督徒的生活基本上就是一種「相遇的奧蹟」。

事實上，這「相遇的奧蹟」一直伴隨在基督徒的生活裡，例如：我們在禮儀中就能與主有一真實的相遇，因為禮儀讓我們經驗耶穌一生每個階段及每項奧蹟的重現。在聖洗聖事中耶穌與我們相遇，使我們成為天主的子女；在和好聖事中耶穌與我們相遇，為淨化我們，使我們堪當與祂一起奉獻；耶穌尤其在感恩（聖體）聖事中與我們相遇，而使我們能獲享耶穌在「生命之糧言論」中所明示的無上恩寵：「誰吃我的肉，並喝我的血，便住在我內，我也住在他內。」（若六56）最後，耶穌也在我們的日常生活中，於許許多多的境遇裡，特別是當我們在背負十字架的時候我們相遇，因為十字架會把我們的生命結合於耶穌的死亡和復活的奧蹟當中，和祂在生與死中相遇，與祂一起出死入生。

總之，從本質來說，基督徒的生活就是一種活出基督「奉獻的奧蹟」、「光的奧蹟」、「相遇的奧蹟」的生活；特別為那些接受天主特殊召叫，度奉獻生活的人更是如此。而在教會生活中，最能夠深源覺達地呈現出這三項奧蹟圓滿意義的



處所就是在感恩聖事當中：

### 一、從感恩聖事顯示出奉獻的奧蹟

感恩聖祭就是基督的神聖祭獻，而透過「感恩經」的奉獻及祝聖禱詞，餅和酒成為基督的體血。在《活於感恩祭的教會》通諭中，聖若望保祿二世教宗就絕妙地在感恩祭的奉獻中，將聖母瑪利亞的奉獻與我們基督徒的奉獻做了一個比擬，他這樣說：

「在天使報喜之日，瑪利亞懷孕了天主子，給予祂實際的血肉之軀，如此，瑪利亞已預先領受了主的聖體聖血，這在某一程度上相似每個信友領受餅酒形下的主的聖體聖血。因此，瑪利亞回答報喜的天使所說的『承行主旨』，以及每位信友領受聖體時所回答的『阿們』，兩者有十分相似之處。」（55）

從這段絕美的話語中，我們看到童貞聖母瑪利亞與感恩聖事的關係，正是我們基督徒該有的生命寫照。我們也要學習聖母瑪利亞，以「承行主旨」來奉獻我們的生活，以「阿們」來讓耶穌的生命受孕在我們的生命中，使我們的內在生命獲得轉化，如同餅和酒捨棄了餅酒的本質，而轉化成耶穌的體和血；同樣地，我們也要捨棄自己，背負自己的十字架跟隨耶穌，讓我們的生命轉化成為基督的神聖臨在。

### 二、感恩聖事顯示出光的奧蹟

感恩聖事是教會生活的泉源與高峰，因此，聖若望保祿二世教宗在《活於感恩祭的教會》通諭中就把感恩聖事與光的奧蹟，也就是基督徒的使命作了緊密的連繫：

「教會從十字架之祭獻的延續中，並從她在感恩祭中與基督體血的共融中，汲取了履行使命所需要的精神力量。因此感恩祭是所有福傳工作的泉源和高峰，因為福傳工作的目標就是人與基督的共融，以及在基督內，人與天主和聖神的共融。」（22）

### 三、感恩聖事顯示出相遇的奧蹟

在感恩聖祭的慶祝中，而尤其是在領受聖體（共融）聖事的當下，我們可以全然體會到藉由感恩聖事，天主聖神把我們聯合起來成為一個基督的奧體，並在這爭端不斷的破碎世界裡，彼此成為復活基督的鮮活記號。

最後，在「獻耶穌於聖殿」的節慶裡，讓我們祈求天主賜予我們與祂相遇，並在奉獻中與祂相結合的恩寵，好讓我們能夠像祂一樣成為世界的光。而要成為世界的光，我們需要與耶穌捨命之愛的奉獻相結合，而唯有出自全然奉獻的真光才能改變這個世界。

### 祈禱經文

我們在天主神聖的殿宇中，因著聖母瑪利亞和聖若瑟奉獻耶穌於聖殿的奧蹟，而讓我們不僅在今天，也在每一個日子裡，都能經驗到祂的慈悲和恩惠，所以在「進堂詠」中，我們以那預示著今日慶典的聖詠向天主詠詩讚美說：「天主，我們在祢的殿內，想念著祢的慈惠。天主，祢的名號遠達地極，祢應受的讚美普及人寰，祢以正義統治大地。」（詠四七10, 11）這首聖詠從第八世紀就已經出現在這個慶日的禮儀當中。

我們彷如與聖母一起，手中懷抱著那在今日要奉獻於聖殿的耶穌，口中以「集禱經」向天主這樣祈禱說：「全能永生的天主，我們懇切祈求祢，使我們身心純潔，作為呈獻給祢的禮品；就像祢的獨生子，今天帶著我們血肉的身體，被呈現在聖殿中一樣。」這闕充滿了福音中有關獻耶穌於聖殿的圖像的禱詞，早在第八世紀的禮書（Hadrian Sacramentary）中就已經存在了，並且一直到現在都是使用在本慶日當中。

在本慶日的「獻禮經」中，我們也特別想到了耶穌在十字架上捨己的奉獻，就像羔羊被祭獻一樣，祂為除免世罪而為我們成了代罪的羔羊；因此我們也祈求天主歡喜教會今天的奉獻，一如祂接受祂聖子的奉獻一樣：「上主，祢曾願意祢的唯一聖子、無玷羔羊，為拯救世人的生命，自作犧牲呈獻給祢；求祢接受祢教會今天歡欣奉獻的祭品。」這闕禱詞是專為梵二彌撒經書所編寫的新的經文。

這個慶日的專用「頌謝詞」，為我們指出了今日慶典的慶祝奧蹟：「因為今天祢的永生聖子獻身於聖殿；西默盎蒙聖神光照，宣稱祂是以色列的榮耀，萬邦的光明。因此，我們也前去歡迎祢派遣的救主，餅與天使和諸聖讚頌祢的光榮，不停地歡呼。」這闕美麗的禱詞是專為梵二彌撒經書所編寫的經文，其內容是以教會禮儀歷史中其他專為本慶日所編寫的頌謝詞作

為基礎。禱詞中的「聖殿」是出自聖詠四七10和瑪拉基亞先知書三1。「以色列的榮耀」一詞是出自米該亞先知書一15的預言。當然其中主要的內容，還是來自福音（路二22-32）有關獻耶穌於聖殿的敘述。

透過「領主詠」，我們與西默盎一起宣告我們的雙眼目睹了天主的救恩：「上主，我親眼看見了你的救援，就是你在萬民之前早已準備好的救援。」是的，當我們領主聖體的時候，我們不僅親眼看見，甚且是用整個生命經驗及領受救恩的實現。這首領主詠是在梵二彌撒經書新的安排。

在領了共融聖事之後，我們以「領聖體後經」這樣祈禱：「上主，求你藉我們恭領的聖事，在我們身上完成你的聖寵的工程；你曾滿足了西默盎的願望，使他逝世前親眼看見了基督；也求你滿足我們的渴望：在世能與基督相遇，來日獲享永生。」這闕禱詞原是出自《巴黎彌撒經書》，梵二之後，才使用在《羅馬彌撒經書》（《感恩祭典》）當中。

## 禮儀行動

1. 本慶日，主祭穿白色或金色祭披。
2. 「獻耶穌於聖殿」雖是「慶日」第二等慶節，但因為是在主日舉行，所以要念三篇讀經，同時也要宣念「信經」。
3. 可以選擇「祝福蠟燭和聖燭遊行禮」開始本慶日的禮儀，因為按照《禮儀日曆》，有關本慶日的指示如下：「本慶日（聖誕後四十天）信徒趨前與來臨的基督相遇，一如西默盎和亞納，他們宣示基督是『啟示異邦的光明』。為此，在彌撒開始時，可祝福蠟燭及遊行，或隆重進堂。信友集合於聖堂外的廣場或空地；在禮儀開始時，點燃手中的蠟燭。祝福蠟燭及遊行時，主祭穿白或金色祭披或披肩（禮袍）。遊行進堂時，詠唱進堂詠；就位後，省略開始儀式，隨即唱或念光榮頌。集禱經後，彌撒如常舉行。」（「祝福蠟燭並舉行聖燭遊行禮」，請見《感恩祭典》「獻耶穌於聖殿」感恩祭。）
4. 主祭在致候詞之後，可以用以下類似的導言導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「今天，我們與聖母瑪利亞和聖若瑟一起懷抱耶穌，參與獻耶穌於聖殿的奧蹟，而這也是我們今日歡欣慶祝的因由。我們懷著喜樂的心情，歡喜宣告基督就是我們生命的光，並決志在任何處境中都要跟隨這光行走，一如聖母瑪利亞所行的一樣。我們知道，這條道路有十字架在等待我們，就如耶穌和聖母所走過的道路一樣。然而，這就是基督徒所步履的信德之路，這同時也是一條跟隨信德之光的道路。」
5. 如不舉行「祝福蠟燭和聖燭遊行禮」，則主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們有時候忽略了真光——我們的主耶穌，而趨從了罪的五光十色。現在讓我們祈求上主的寬恕，準備好我們的心靈，為能虔誠地舉行聖祭。」
6. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「聖神啟示了西默盎，讓他知道自己在離世之前，必會看見上主所應許的基督。現在就讓我們懷著對上主許諾的信心，一起向天主呼求，提出我們的祈禱意向。」可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，你的聖子耶穌基督是普世萬邦的光明，也是你子民的榮耀；我們祈求你將你的光輝遍撒我們的身上，並垂聽我們的祈禱。你是天主，永生永王。」
7. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「伴同被獻於聖殿的耶穌，以及聖母瑪利亞和聖若瑟，在感恩經中我們也向天父奉獻我們自己，好使我們也能成為我們近人的光。」
8. 採「獻耶穌於聖殿」專用「頌謝詞」，並配合感恩經第一式或第三式。
9. 最後的結束派遣用語可選用以下格式，並配合「彌撒禮成」：
  - 1) 去傳揚上主的福音吧！
  - 2) 平安回去，在生活中光榮天主吧！
  - 3) 平安回去吧！

## 禮儀空間

本慶日的禮儀空間可以適當地增加光的呈現，因此，除了祭台旁或祭台上用蠟燭之外，可以多使用蠟燭來與花材配合，作為禮儀空間的插花布置。另外，在空間裡也可以布置聖像畫如下：



## 一周禮儀

1. 平日讀經採雙數年。
2. 本周所遇到的必行紀念日：
  - 2月5日（周三）聖佳德貞女殉道（紅）
  - 2月6日（周四）聖保祿三木等殉道（紅）
  - 2月8日（周六）祈福日（元宵節）（紅或金）

在我們臺灣地方教會有關「祈福日」的制定，是因為在梵二禮儀革新前，教會每年原有四個大祈禱及守齋日(Rogation and Ember Days)，稱之為「四季齊期」。通常，這些祈禱日也與守齋及愛德行動相配合。以前這些祈禱日的規定有其歷史和地區民生的背景。今天有予以現代化、適應各地文化的必要。因此教會在革新「禮儀年曆」時，授權給各地區主教團訂定適合於當地文化習俗及現代需要的四個特別祈禱日。

於是，主教團陸續制定了四個祈禱日：祈福日、齋戒日、感恩日及惜生日（本祈禱日已經在2011年11月由主教團秋季大會通過並將在今天的將臨期前夕開始實施），並由禮儀委員會編訂並出版了為這四個祈禱日的禮書。其中祈福日是在每年的元宵節舉行。

## 禮儀須知

1. 本慶日除殯葬彌撒之外，禁其他亡者彌撒。
2. 舉行「求恩彌撒」（Missa votiva），包括周六特敬聖母彌撒，可採用適合彌撒的顏色，或用本日，或本禮儀時期的顏色。（「羅馬彌撒經書總論」第347號）